

BÍRÓSÁGI ÍTÉLET**(2004. december 10.)****az E-2/04., Reidar Rasmussen, Jan Rossavik és Johan Kåldman, kontra Total E&P Norge AS, v/styrets formann (az igazgatóság elnöke) ügyben***(Vállalkozás átruházása – 77/187/EGK tanácsi irányelv – Az átruházás ideje – Kifogás a munkajogviszony átruházásával szemben)*

(2006/C 45/07)

Az E-2/04., Reidar Rasmussen, Jan Rossavik és Johan Kåldman, és Total E&P Norge AS, v/styrets formann (az igazgatóság elnöke) ügyben – a Gulating lagmannsrett (Gulating fellebbviteli bíróság) Bírósághoz intézett, az 1977. február 14-i 77/187/EGK tanácsi irányelv 1. cikkének, valamint 3. cikke (1) bekezdésének értelmezésére irányuló KÉRELME vonatkozásában a Carl Baudenbacher elnökből, valamint Per Tresselt és Thorgeir Örlýgsson (előadó bíró) bírókból álló Bíróság 2004. december 10-én az alábbi ítéletet hozta:

1. A 98/50/EK irányelvvel módosított és az EGT-megállapodásba átültetett, a tagállamok munkavállalói jogok vállalkozások, üzletek vagy üzletrészek átruházása esetén történő védelmére vonatkozó jogszabályainak közelítéséről szóló, 1977. február 14-i 77/187/EGK irányelv 1. cikke (1) bekezdésének b) pontja értelmében vett jogalany megőrzi személyazonosságát olyan helyzetben, amikor az üzletrész az egyik vállalattól egy olyan másikhoz kerül átruházásra, amely ugyanazon vállalatcsoporton belül más kapcsolt vállalkozásokkal együtt ugyanazt vagy annak megfelelő tevékenységet folytat, és amikor minden egyes vállalat átvesz néhányat a szóban forgó vállalkozás munkavállalói közül.
2. Az irányelv 1. cikk szerinti alkalmazása nem kizárt, ha valamely vállalkozás karbantartási és támogatási funkciói átruházásra kerülnek, a termelő funkciók viszont nem, és ha mindezen funkciókban a munkavállalók az átruházás előtt és azt követően is csoportként dolgoznak.
3. Az irányelv alkalmazható az 1. cikk értelmében a gáztermelésben a karbantartási munkálatok helyhez kötött tengeri létesítményre történő átruházása esetén, amennyiben az átruházott funkciót ellátó munkaerő (számát és képzését tekintve) jelentős részét átveszi az a vállalat, amely folytatja e feladatok ugyanazon létesítményen történő ellátását. Az irányelv alkalmazását nem zárja ki pusztán az a tény, hogy a szóban forgó vállalat nem vette át karbantartó személyzet által a szóban forgó ügylet előtt használt eszközöket és berendezéseket, amelyeket továbbra is használnak.
4. Az irányelv 3. cikkének (1) bekezdése úgy értelmezendő, hogy a munkajogviszony mindazon munkavállalók esetében, akik az átruházás előtt nem jelentették ki, hogy nem kívánnak az átruházás kedvezményezettjének dolgozni, a vállalkozás átruházásával egyidejűleg és annak révén száll át az átruházás kedvezményezettjére.